

# Adoração

## Um poema da santa poetisa Akka Mahadevi

O brilho do sol visto no céu expansivo,  
o movimento do vento, as tenras folhas de seis cores e as flores  
nas árvores, nos arbustos e nas vinhas –  
tudo isso é a adoração do dia.

O brilho do luar, das estrelas, do fogo e dos relâmpagos, o esplendor de  
todas essas coisas radiantes são a adoração da noite.

Em minha adoração a você, durante o dia e a noite, eu me esqueço de mim,  
Ó Senhor Shiva, encantador como as flores brancas de jasmim.

Tradução para o inglês © SYDA Foundation®. Todos os direitos reservados.

## Akka Mahadevi, santa poetisa de Karnataka por Paul Hawkwood

Akka Mahadevi foi uma *bhakta* – uma amante ardente de Deus – na tradição shivaísta do estado de Karnataka, no sul da Índia, durante o século XII. Esta santa poetisa celebrava seu amor pelo Senhor Shiva na língua das pessoas comuns, que era para ela uma forma simples de kannada.

O título Akka, que significa “irmã mais velha”, foi dado a Akka Mahadevi por uma comunidade de santos shivaístas – incluindo os muito reverenciados Basavanna e Allama Prabhu – em reconhecimento à sua profunda espiritualidade. De fato, os poemas de Akka Mahadevi expressam tanto sua devoção quanto seu intenso desejo pela união com Deus. Nesses poemas, ela fala diretamente ao Senhor Shiva com palavras de adoração e anseio, descrevendo a experiência de entregar seu pequeno ser ao estado de união com o Divino. Tomando o Senhor por marido, ela assemelhava-se à santa Mirabai, do Rajastão, que devotou sua vida e seus extasiantes *bhajans* ao Senhor Krishna, quatrocentos anos depois.

Até hoje, em Karnataka e por toda a Índia, as canções de Akka Mahadevi são amplamente cantadas. Ela escrevia na forma de um hino devocional em verso livre chamado de *vachana*. Cerca de trezentas canções sobrevivem, dando voz à sua devoção pelo Senhor Shiva. Como ela escreve no poema acima:

Em minha adoração a você, durante o dia e a noite, eu me esqueço de mim,  
Ó Senhor Shiva, encantador como as flores brancas de jasmim.

Essa, que é a estrofe final de seu poema, é simples, porém plena de ardente devoção. Como poeta, fico encantado com os poemas apaixonados de Akka Mahadevi, que transmitem seu amor profundo pelo Senhor em termos que são diretos e artísticos. Eles me levam ao estado que ela descreve – que o Senhor é nosso próprio Amado, sempre presente em nossos corações e mentes.



© 2021 SYDA Foundation®. Todos os direitos reservados.